

AL TE'A LIJE'E SAN JUAN LINIŁ'EPOLA' LAPIMAYE

¹ Lipangopa jahuay, itque tipa'a. Illanc' joupá ałquimf'epá lałpalaic'oponga', joupá ałsingopá lał'u', lahuelojmpá, limetsaicopá naitsi itque. Lałmane' joupá ał'noł'e'epá limane'. Illanc' maluya'ayi, ałpalaicoyi itque łacui'impa: Lataiqui'. Itque Lataiqui' imaf'i'. Lipitine aimijouya. Małe litine tepi'iyale.

² Itque imujpoxi. Illanc' joupá ałsimpá, luya'ayi, lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lipitine pe aimijouya. Itque petsi aimijouya lipitine tiłmana' anuli qui'Ailli' ŁanDios, imujpoxi, ałsimpá. ³ Itsiya jouc'a lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lałsimpa, lałquimf'epa. Ja'ni tolapenuf'me ite lałtaiqui' alinca ałejmale'me. Illanc' ałejmale ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo, itque hi'Hua ŁanDios. Imanc' jouc'a ti'i'ma tonłejmale'me tołta'a. ⁴ Ałcuayi: Tenanłła' laixojcopa calata. Tołiya alinił'elhuo' itta'a colje'e.

⁵ Jesucristo joupá lu'iponga' laluya'ayacu. Itsiya cu'ilhuo' imanc', ticua: "ŁanDios lipicuejma' pangay epalc'o', ailopa'a quixcay". ⁶ Tołiya, ma małnesyi: "Illanc' ałejmale ŁanDios", ja'ni ti'hua ał'eyi quixcay a'ij linca ite lałnespa. Ałfelłaiqueyi. ⁷ Pe lopa'a ŁanDios jilpiya pangay epalc'o', ailopa'a quixcay. Ja'ni tołta'a lałpepajnya, alinca ałejmale lałpimaye. Tijoułta', ja'ni a'ijc'a lał'epa aimalmanecu nulemma. Lijuats' lixcuajaipa Jesucristo hi'Hua ŁanDios ti'hua alapac'enga'.

⁸ Aimi'iyá małnesyacu: "Iya' aicai'aic' quixcay. Ailopa'a caijunac'." Ja'ni tołta'a ałnesyi

afel'miyoltsi. Al Linca Cataiqui' aiquitsufaic' lałpicuejma'. ⁹ Ja'ni ałmiyi ŁanDios: “Linca, tipa'a laijunac’”, itque limenc'e'eco'monga' itna'a lał'epa. Lapac'e'monga' al xujc'a. Tołta'a li'ejma' ŁanDios. Itque ti'e'ma ma to linespa. Ti'e'ma al hijca. ¹⁰ ŁanDios joupa lu'iponga': “O'epa quixcay”. Ja'ni ałcuayi: “Aicai'aic' quixcay”, litaiqui' aiquitsufaic' lałpicuejma'. Tocomma to ałcuayi: “ŁanDios infel'miyale”.

2

¹ Imanc' unc'ainaxque' itta'a caifninił'ecopolhuo' colje'e aimoł'econa'me lixcay. Ja'ni limenajponga', ja'ni joupa ał'epá lixcay, jilpe pe lopa'a cał'Ailli' ŁanDios tipa'a Jesucristo Nałtalai'ecoponga'. Itque ailopa'a quijunac', ma' alijca li'epa. ² Itque i'najtsepa lałjunac'. Tołta'a ipac'epa lipoyac' ŁanDios. I'najtsepa lałjunac', jouc'a i'najtsepa liłjunac' jahuay lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'.

³ Ja'ni ał'eyi lałcuxe'eponga' ŁanDios, ałsina' ałinca limetsaijma. ⁴ Pe nocuapa: “Nimetsaijma ŁanDios”, tijouł'a' aimi'ay locuxe'epa, itque cal xans tifellaique. Al Linca Cataiqui' aiquitsufaic' lipicuejma'. ⁵ Ja'ni ał'ele lałcuxe'eponga' ŁanDios, ałinca ał'eyi capic'a itque. Tołta'a ałsina' ŁanDios lapenufponga'. ⁶ Pe nocuapa: “Iya', ŁanDios lapenufpa”, ticuicomma ti'itla' li'ejma' to li'ejma' Cristo.

⁷ Maicunc'aipimaye, itta'a laininił'epolhuo', laifxc'ai'ipolhuo' a'ij ts'e cataiqui'. Imanc' joupa olcuejpá lataiqui', olapenufpá jilpe litine loł'huaiyijmpa Jesucristo. Małe lataiqui' cu'ilhuo',

caxc'ai'ilhuo' itsiya. ⁸ He lataiqui' laifxc'ai'ipolhuo' jouc'a canescojma to ats'e cataiqui'. Toŧta'a imuj'ma Cristo. Uya'apa mipa'a fa'a li'a lamats'. Ma' anuli tołmuji imanc'. Li'ipa pangay muf lołpicuejma', itsiya a'i. Fa'a li'a lamats' ti'hua tuyaijma al muf, lepalc'o' joupa ipangopa tepalc'o'iyale. He lataiqui' ałınca epalc'o'.

⁹ Pe nonespa: “Iya', lepalc'o' alulif'e”, tijouł'a ja'ni ti'ay quipilaic' lipima, a'ij łınca ĩe linespa. Lipicuejma' tipanemma muf. ¹⁰ Naitsi no'epa quipic'a lipima ĩque łınca aimenajyoxi lepalc'o', ailopa'a cuc'uilitufeya. ¹¹ Pe no'epa quipilaic' lipima ĩque lipicuejma' amuf. Tołta'a tuyaijma lapajnya. Aiquixina' te ts'i'ic' lipene lo'huapa. Aiquixina' pe cotseya. Al muf lopa'a lipicuejma' i'e'epa afo'.

¹² Imanc' unc'ainaxque', ŁanDios joupa imenc'e'ecopolhuo' loł'epa lixcay, imetsaicopolhuo' olihuequi ĩque łecui'impa Jesucristo. Tołiya quinił'elhuo' ĩta'a colje'e. ¹³ Imanc' unc'a'aillí, olimetsaijma ĩque Nopa'a lipangopa li'a lamats'. Tołiya quinił'elhuo' ĩta'a colje'e. Imanc' unc'amijcanó, joupa olulijpá lixcay xans, ĩque łonta'a. Tołiya quinił'elhuo' ĩta'a colje'e.

Imanc' inaxque' ŁanDios, joupa olimetsaicopá col'Ailli'. Tołiya quinił'elhuo' ĩta'a colje'e. ¹⁴ Imanc' unc'a'aillí, olimetsaijma ĩque Nopa'a lipangopa li'a lamats'. Tołiya quinił'elhuo' ĩta'a colje'e. Imanc' unc'amijcanó tipa'a lołpujfxi. Joupa olapenufpá litaiqui' ŁanDios. He lataiqui' cop'a'a lołpicuejma'. Joupa olulijpá lixcay xans, ĩque łonta'a. Tołiya quinił'elhuo' ĩta'a colje'e.

15 Cunc'aipimaye, aimoŋjanaj'me moluyalaico'me to lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats', iŋne naihuejpá quilituca' liŋpicuejma'. Aimoŋjanaj'me lopa'a fa'a. Naitsi ti'onŋicoyoxi toŋniya o tijanaca toŋna'a, iŋque aimi'ay capic'a LanDios, xonca ti'ay capic'a lopa'a fa'a li'a lamats'. 16 Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios iŋne ticuxeyoŋtsi quilituca'. A'ijc'a lojanajpa iŋniya. Tehueloŋnyi, tijanajyi. Tinescoyoŋtsi xonca ac'a li'hueca, xonca' ac'a lo'epa. Iŋe li'ejma' aiŋui'huayoya LanDios. Iŋque aimimuc'iyale toŋta'a. Iŋe i'ejma' liŋf'as xanuc' nomana' li'a lamats'. 17 Iŋca'a lamats' aimicoŋya. Ti'hua tuyaipa. Jouc'a tijouna'ma jahuay lojanajpa iŋniya pe aimimetsaicoyi LanDios. Petsi no'epá lixp'ic'ejma' LanDios, iŋniya aimijouya liŋpitine.

18 Cunc'ainaxque' camilhuo': Joupá icuai'me lijoucola' quitiné. Joupá oŋc'uejpá limimpolhuo': "Ticuaihuc' cal Anticristo. Iŋque naixtuc'opa cal Cristo." Itsiya timana' axpela' lan anticristo. Toŋiya aŋsina' joupá icuai'me lijoujma quitiné. 19 Iŋne lan anticristo enajpoŋtsi, aŋpo'noŋonga' caltuca'. Tama li'ipa aŋejmalepá, iŋne a'i capimaye. Ja'ni apimaye coŋa' aŋmana' anuli itsiya. Joupá aŋpo'noŋonga' caltuca'. Toŋta'a aŋmuc'iponga' te ts'i'ic' liŋpicuejma' iŋniya. Tama anuli lalafot'lepoŋtsi timana' petsi ituca' liŋpicuejma', a'ij nuli illanc'.

20 Imanc' a'i to iŋniya. Cal Paxi li'Hua LanDios joupá ipaxnepolhuo'. Epi'ipolhuo' cal Espiritu Santo. Toŋta'a ti'i'ma toŋc'uec'e'me jahuay litaŋqui' LanDios, aimoŋnesyacu: "Aicaicueca". 21 Itsiya ma quiniŋ'elhuo' coŋje'e aicacua: "Iŋne laipimaye aiŋuilimetsaijma al Linca Cataŋqui'". A'i. Joupá

ołsina' al Linca Cataiqui' te ts'i'ic'. Ołsina' te ts'i'ic' loya'apa petsi naihuejpá al Linca Cataiqui'. Iłniya aimuya'ayacu lafelłaiqueya cataiqui'. Aimi'iya.

²² ¿Naitsi iłque noya'apa lafelłaiqueya cataiqui'? Iłque noya'apa tołta'a ticua: “Jesús, iłque a'ij Cristo. A'i iłque munłu'eyale.” Petsi nocuapa tołta'a copa'a cal Anticristo. Iłque tetets'i cał'Ailli' LanDios, jouc'a tetets'i h'Hua LanDios. ²³ Petsi natets'ipá h'Hua cał'Ailli' LanDios, nocuapá: “Iłque a'ij Cristo”, iłniya aikuilepenufi cał'Ailli' jouc'a. Petsi naimetsaicopá h'Hua, nocuapá: “Iłque linca aCristo”, iłniya joupa epenufpá cał'Ailli' LanDios jouc'a.

²⁴ Imanc' aimolihuej'me ocuena cataiqui'. Lipangopa loł'huaiyijmpa Jesucristo olapenufpá al Linca Cataiqui', tipanenni iłe lataiqui' jilpe lołpicuejma'. Mipa'a iłe lataiqui' jilpe lołpicuejma' aimolanajyacołtsi h'Hua cał'Ailli' LanDios, ni aimolanajyacołtsi cał'Ailli' LanDios. ²⁵ Cristo joupa icupa cataiqui'. Icuapa: “Capi'i'mola' liłpitine aimijouya”. Iłe lałpitine lapi'i'monga' ja'ni aimalanajyołtsi.

²⁶ Tołta'a laininił'epolhuo'. Capalaicola' iłniya pe ts'iłpic'a tifel'miyalełe. ²⁷ Imanc' ituca' lołpicuejma'. Cristo joupa ipaxnepolhuo', olapenufpá cal Espíritu Santo. Tołta'a aimicuicomma comxi mimuc'iyacolhuo'. Iłque pe łepi'impolhuo', jahuay timuc'ilhuo'. Iłque timuc'iyale al linca. Aimifel'miyale. Cristo joupa imuc'ipolhuo'. Aimolanaj'mołtsi iłque.

²⁸ Cunc'ainaxque', itsiya camilhuo': Aimolanaj'mołtsi Cristo. Tołta'a ticuaiconanni

itque aimatsinyacu calaic'ata. Tixoj'ma calata limetsaico'me.

²⁹ Imanc' ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' ŁanDios. Itque ti'ay ma le'a al hijca. Ja'ni tołta'a ołsina', jouc'a ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' petsi ałınca inaxque' ŁanDios. Itne jouc'a ti'eyi al hijca.

3

¹ Juaiconapa acueca' ał'eponga' capic'a cal'Ailli' ŁanDios. Alacui'iponga': "Inaxque' ŁanDios". Ma' ałınca illanc' inaxque' ŁanDios. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aicalimetsaiconinga' tołta'a. Aimi'iya. Itne aimimetsaicoyi ŁanDios. ² Maicunc'aipimaye, itsiya ałsina' illanc' inaxque' ŁanDios. Tama tołta'a ałsina', aicalsina' te ts'i'ic' mi'iya łatsans, łalpicuejma' tipaicotsi pu'hua. Aicalmuc'inninga'. Łınca litine timujxoxi ŁanDios ałsim'me itque ma to qui'ic'. Itne łalsina' ałmuc'inga' ałsim'mołtsi pangay c'a łalpicuejma' ma to lipicuejma' itque. Ja'ni a'i col'a aimatsinyacu to qui'ic'. ³ Itne petsi jouc'a no'huaiyijmpá tołta'a, jahuay itniya, tenaj'mołtsi lixcay, ti'i'mołtsi limpio, to ŁanDios pangay limpio lipicuejma'.

⁴ Ja'ni aimalihuejcoyi ŁanDios locuxepa, ite łal'epa ma' ixcay. Jahuay lo'epa ja'ni a'i to micuxe ŁanDios, ite ma le'a ixcay. ⁵ Imanc' joup'a ołsina' te quicuaicoco'ma Jesucristo fa'a li'a łamats'. Icuaićoco'ma liłonc'e'etsonga' łal'epa lixcay. Jouc'a ołsina' itque łınca aiqui'aic' quixcay. ⁶ Tołiya petsi aimenajyołtsi Cristo, pe joup'a lepenufpola', itniya aimi'eyi lixcay. Petsi no'epá lixcay itne

aimimetsaicoyi Cristo. Aiquitsina' te ts'i'ic' lipicuejma'.

⁷ Imanc' unc'ainaxque', tołpo'nołe cuenna. Tołta'a aimifel'miyacolhuo'. Iłne petsi no'epá al hijca ma le'a iłniya lan hijca xanuc'. Iłne liłpicuejma' alijca to al hijca lipicuejma' ŁanDios. ⁸ Petsi no'epá lixcay iłniya ixanuc' łonta'a Satanás. Lipangopa li'a łamats' iłque Satanás joupa ixcay lo'epa. Li'Hua ŁanDios icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tejac'ełá' iłe lo'epa Satanás, aimal'econa'me tołta'a.

⁹ Petsi alinca inaxque' ŁanDios iłne aimi'eyi lixcay. Jiłpe liłpicuejma' ŁanDios joupa ifapa Litaiqui'. Joupa epi'ipola' al ts'e liłpitine. Tołta'a aimi'iya mi'econayacu lixcay.

¹⁰ Tołta'a ti'i'ma tolimetsaico'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' liłpicuejma'. Iłniya quiltuca' timuj'mołtsi ja'ni inaxque' ŁanDios, ja'ni inaxque' łonta'a. Petsi aimi'eyi al hijca iłne a'i quinaxque' ŁanDios. Jouc'a petsi aimi'eyi capic'a liłpimaye a'i quinaxque' ŁanDios.

¹¹ Lipangopa loł'huaiyijmpa Jesucristo u'impolhuo' tołta'a. Ixc'ai'impolhuo': "Al'etsołtsi capic'a". ¹² A'i tołta'a li'ejma' Caín. Iłque i'łhua łonta'a. Łonta'a lo'epa ma le'a al xujc'a. Caín ima'apa liłpima. ¿Te quima'acopa? Liłpima ac'a li'ejma', Caín li'ejma' ixcay. Tołta'a ima'apa liłpima.

¹³ Cunc'aipimaye, lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios tama ti'ennilhuo' capilaic', aimołsuelmot'lecona'me. ¹⁴ Illanc' al'eyi capic'a lałpimaye, tołta'a ałsinyi lapi'iponga' al ts'e lałpitine ŁanDios. Li'ipa, anuli locuenaye lan xanuc' lajac'ponga'. Itsiya a'i. I'ipa ituca' lałpepajnya. Petsi aimi'eyi capic'a liłpimaye, iłne linca ailopa'a al

ts'e lipitine, ejac'pola'. ¹⁵ Naitsi no'epa laic' lipima, itque inma'ahuale. Linma'ahuale ailopa'a al ts'e quilpitine.

¹⁶ Illanc' joupa alsina' te ts'i'ic' la'eyacu ja'ni alinca' a'ela' capic'a la'pimaye. Cristo ma'enga' capic'a icupoxi tima'ante. To'ta'a lunt'u'eponga'. Illanc' jouc'a alcutsot'si, alcuanajcotsola' la'pimaye. ¹⁷ Cal xans ts'i'hueca, loyaicopa lapajnya ja'ni tix-inla' lipima tehue'e', ¿te co'eya? Ja'ni aimixina acuanuc', aimitoc'i, itque cal xans ¿ja'ni to'ta'a ti'ay capic'a LanDios? A'i. Aimi'ay capic'a. ¹⁸ Imanc' unc'ainaxque', camilhuo': It ma'ehualeyi capic'a aimi'i'ma le'a ataiqui'. A'i ma le'a a'nes'me: "Ca'ela' capic'a". Alinca a'etsola' capic'a. Altoc'itsola' la'pimaye.

¹⁹ To'ta'a alpac'e'e'mot'si la'picuejma'. Aimalsue'mot'leconayacu, aimalmiconayaco't'si: "¿Te iya' i'hua LanDios o a'i?" Ti'i'ma alsina' joupa ifapa al Linca Cataiqui' jilpe la'picuejma'. ²⁰ Tijoula' ja'ni alsue'mot'lecona'me, ja'ni almiconamot'si: "¿Te iya' i'hua LanDios o a'i?", jouc'a al'nujuait'sa xonca ixina' cal Cueca' CanDios. Itque ixina' jahuay la'epa. Ixina' jahuay lopa'a jilpe la'picuejma', lalunxajma'. ²¹ Maicunc'aipimaye, ja'ni aimalsue'mot'leyi to'ta'a, ja'ni alsinyot'si alinca illanc' inaxque' LanDios, tixoj'ma calata alpalaic'o'me LanDios. ²² Tijoula' pe lalsahue'epa itque lapi'i'monga'. Alsim'monga' lihuejcoyi la'cuxe'eponga'. Tetentcocojma la'epa. ²³ Alcuxe'eponga' al'huaiyijnle li'Hua, itque Jesucristo. Jouc'a alcuxe'eponga' a'etsot'si capic'a. Ma' anuli to'liya la'cuxe'eponga' Jesucristo. ²⁴ Ja'ni alihuejcoyi LanDios locuxepa, aimalanajyaco't'si LanDios.

Jouc'a ÑanDios aimenajyacoxi, luyalaico'me anuli. Añsinguf'moñtsi tipa'a cal Espíritu Santo, ññque Ñalapi'iponga' ÑanDios. Toñña'a añsim'me aiquenajyoxi ÑanDios. Añsim'me luyalaicoyi anuli.

4

¹ Maicunc'aipimaye, aimonñ'e'mola' ñinca jahuay lam profeta nocuapá: “Iya' cuya'e' lalupa cal Espíritu Santo”. Toñpo'noñe cuenna. Ti'ña' coñsina' ja'ni umme'epola' ÑanDios o a'i. Itsiya fa'a li'a ñamats' timana' axpela' ñinfeñ'miyale. Jounpa ummempola' ti'ñe toñña'a. ² Imanc' jounpa oñsina' te ts'i'ic' lonespa pe noya'apá lomipola' hi'Espíritu ÑanDios. Ñne ticuayi: “Jesús aCristo. I'epoxi xans. Icuai'ma fa'a li'a ñamats'.” ³ Peksi aimimetsaicoyi toñña'a Jesús, ñne aimuya'ayi lonespa hi'Espíritu ÑanDios. Ñne tu'iyaleyi loya'apa hi'espíritu cal Anticristo. Imanc' jounpa oñcujpá ticuaihuo ññque cal espíritu. Camilhuo': “Jounpa icuai'ma. Tipa'a fa'a li'a ñamats'.”

⁴ Imanc' unc'ainaxque', jounpa olulijpola' ññniya lam profeta. Ñne aimi'iya mifeñ'miyacolhuo'. Imanc' jounpa olapenufpá hi'Espíritu ÑanDios. Ññque xonca acueca'. Lonta'a nopa'a li'a ñamats' aimi'onñcospa. ⁵ Ñne ñinfeñ'miyale profeta ti'onñcospá to ñññ'as xanuc' nomana' li'a ñamats'. Ma' anuli ññpicuejma', lopalaipa. Toñña' ñññ'as xanuc' tiquimf'eyi, tihuejcoyi. ⁶ Illanc' inaxque' ÑanDios ituca' ññpicuejma'. Peksi ilimetsaijma ÑanDios, ñne añquimf'enga'. Peksi a'i quinaxque' ÑanDios, ñne aimañquimf'enga'. Toñña'a añsina' nañtsi ñne noya'apá al Ñinca Cataiqui'. Añsina' nañtsi noya'apa a'ij ñinca.

7 Maicunc'aipimaye, ał'etsoltsi capic'a. Ma ŁanDios alapi'icoponga' lałpicuejma' ał'etsoltsi capic'a. Naitsi no'epa capic'a, itque łınca i'hua ŁanDios, imetsaijma ŁanDios. 8 ŁanDios ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj laic'. Tołiya ja'ni cal xans aimi'nujuaitsila' lif'as xanuc', ja'ni ti'ela' laic', itque aiqumetsaijma ŁanDios. 9 ŁanDios ałmuc'iponga' ma' ałınca ał'nujuaitsinga'. Ummepa hi'Hua, itque cal Nuli. Ummepa quicuaicoco'ma fa'a li'a łamats', lapi'itsonga' al ts'e lałpitine. 10 Ja'ni ałınca ał'e'mola' capic'a lałpimaye, ticuicomma ał'nujuaitsola' iłniya, ma to ŁanDios ał'nujuaitsinga' illanc'. Li'ipa aimał'nujuaisyi ŁanDios. Małniya łitiné itque ał'nujuaisponga', ummepa hi'Hua. Itque hi'Hua i'najtsepa lałjunac', ipac'epa lipoyac' ŁanDios.

11 Maicunc'aipimaye, ja'ni tołta'a ał'nujuaisponga' ŁanDios, illanc' jouc'a ał'etsola' capic'a lałpimaye. Ticuicomma ał'etsola' capic'a. 12 ŁanDios ni naitsi niximpa. Ja'ni ał'eyołtsi capic'a jouc'a ał'eyi capic'a ŁanDios. Tołta'a itque tipa'a pe lałmana', aicalana-jyołtsi. 13 ŁanDios joupa lapi'iponga' hi'Espíritu. Tołiya ałsina' alapenufponga', ałsina' lapenufpa itque.

14 Illanc' joupa ałsimpá li'epa cal'Ailli' ŁanDios. Itque ummecopa hi'Hua tunłu'etsola' lan xanuc' no-mana' ni petsi fa'a li'a łamats'. Tołta'a luya'ayi. 15 Petsi nonespá: "Jesús ma' i'Hua ŁanDios", iłniya joupa epenufpa ŁanDios. ŁanDios epenufpola'.

16 Joupa i'ipa calsina' ŁanDios ał'enga' capic'a. Ałsina' ał'nujuaitsinga'. ŁanDios pangay c'a lipicuejma', ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj

laic'. Petsi no'epá capic'a iñe aimi'eyi laic'. Iñe ñinca ÑanDios epenufpola', aiqenajyoxi. Pe lomana' jilpe tipa'a ÑanDios, tuyalaicoyi anuli. ¹⁷ Ja'ni ał'eyi capic'a aimalpaic'eyacu locuaicoya al Cueva' Quitine. Ma malmana' fa'a li'a lamats' alsiñyołtsi ñinca'ijica, ał'onłcosponga' to Cristo, ilque copa'a cal Lijca. ¹⁸ Ja'ni ał'eyi capic'a ailopa'a calpaic'eyaconga'. Ma mal'eyi capic'a łaxpaiqui' aimi'iya mipa'neya łalpicuejma'. Ja'ni alñesy: "Aga lateł'mi'ma ÑanDios", tocomma to ÑanDios altel'minga'. Malñesy tołta'a almujoyłtsi aiqix-hueya łalpicuejma', lahue'enga'. Ał tołta'a mal'eyi capic'a.

¹⁹ ÑanDios ał'nujuaisponga', ał'eponga' capic'a, toliya illanc' jouc'a ał'eyi capic'a.

²⁰ Petsi nocuapa: "Iya' ca'ay capic'a ÑanDios", ja'ni ti'ay quipilaic' lipima, ilque no'epa ilta'a infelłaiquepa. Ja'ni aimi'ay capic'a lipima petsi łahuelojmpa, ilque jouc'a i'hua ÑanDios, ¿te ti'i'ma ti'e'ma capic'a ÑanDios, ilque petsi aimehuelonge? Ał. Aimi'iya. ²¹ Malque ÑanDios joupa alcuXe'eponga' lał'eyacu, alminga': "Naitsi no'epa capic'a ÑanDios jouc'a ti'ełta' capic'a lipima".

5

¹ Petsi no'huaiyijmpá Jesús, nonespá: "Ilque cal Cristo", iñe ñinca inaxque' ÑanDios. Ilque epi'ipola' al ts'e liłpitine. Petsi lepi'impola' al ts'e liłpitine ti'eyi capic'a ÑanDios quił'Ailli'. Ma' anuli ti'eyi capic'a liłpimaye, iñe jouc'a inaxque' ÑanDios. ² Ja'ni ał'eyi capic'a ÑanDios, ja'ni ał'eyi ma to lałcuXe'eponga', tołta'a alsiñ' ał'nujuaitsila' lałpimaye, ał'eyi capic'a. ³ ¿Te ts'i'ic' mal'eyacu capic'a ÑanDios? Ał'ełe ma

to laɬcuxe'eponga', toɬta'a aɬ'e'me capic'a LanDios. A'i quipime iɬe laɬcuxe'eponga' LanDios. ⁴ Illanc' linca inaxque' LanDios ja'ni iɬque lapi'iponga' al ts'e laɬpitine. Alulijyi lixcay lopa'a fa'a li'a ɬamats'. Toɬiya aɬsinyi a'i quipime laɬcuxe'eponga'. Illanc' inaxque' LanDios, ¿te ts'i'ic' malulijyacu lixcay lopa'a fa'a li'a ɬamats'? Ma maɬ'huaiyijnyi LanDios toɬta'a alulij'me. ⁵ ¿Naitsi iɬque nolijpa lixcay lopa'a fa'a li'a ɬamats'? Petsi no'huaiyijmpa Jesús, nocuapa: “Jesús ma i'Hua LanDios”, iɬque tuliqúi.

⁶ Jesús mipa'a fa'a li'a ɬamats' epo'icom'me aja', ixcuajaipa lijuats'. A'i ma le'a epo'icom'me aja', epo'icom'me aja' jouc'a ixcuajaipa lijuats'. Toɬta'a aɬsina' maɬque Jesús aCristo, li'Hua LanDios. Ma' anuli loya'apa cal Espíritu Santo. Iɬque tuya'e' ma le'a al linca. ⁷ Jiɬpe lema'a timana' afantsi tuya'ayi: “Jesús i'Hua LanDios, aCristo”. Iɬniya comana' caɬ'Ailli' LanDios, jouc'a Jesús, iɬque ɬecui'impa “Litaiqui' LanDios”, jouc'a cal Espíritu Santo. Iɬne lam fantsi ma' anuli LanDios. ⁸ Fa'a li'a ɬamats' timana' afantsi nonescopá Jesús, tuya'ayi naitsi iɬque, ma' anuli loya'apa. Cal Espíritu Santo, iɬque anuli, laja' lepo'icompá Jesús, iɬe i'ipa oque', lijuats' lixcuajaipa, iɬe i'ipa afane'.

⁹ Ja'ni aɬ'huaiyijm'me loya'apa lan xanuc', ¿te aimat'huaiyijnyacu loya'apa LanDios? Linca iɬque loya'apa xonca acueca'. LanDios joupá inescopa al c'a iɬque li'Hua. Toɬta'a luya'apa LanDios, aɬ'huaiyijmpá. ¹⁰ Petsi no'huaiyijmpá Jesús joupá epenufpá iɬe luya'apa LanDios. Petsi aimi'eyi linca LanDios iɬe linescopa li'Hua, iɬniya joupá etets'ipá licuapa LanDios, iximpá to infel'miyale, aimi'eyi linca LanDios linescopa li'Hua. ¹¹ Pe naɬ'huaiyijmpá

alsina' al finca luya'apa LanDios. Alsina' lapi'iponga' al ts'e lalpitine aimijouya, male lipitine Jesús hi'Hua LanDios. ¹² Petsi joupa nepenufpá hi'Hua LanDios, ihniya tipa'a al ts'e lipitine. Ja'ni aikuilepenufi hi'Hua jouc'a ailopa'a al ts'e lipitine.

¹³ Toŧta'a laininiŧ'epolhuo' imanc' noŧ'huaiyijmpá Jesús, iŧque hi'Hua LanDios. Cacua: Ti'ŧta' coŧsina' joupa olapenufpá loŧpitine aimijouya.

¹⁴ Maŧ'huaiyijnyi LanDios alsina' ti'i'ma alsahue'e'me aŧtoc'itsonga' o alsahue'e'me lapi'itsonga' lalahue'eponga'. Aŧsa'hue'me aimalsinyacu calaic'ata. Ja'ni iŧe laŧsahue'epa tetenŧcocojma alsina' aŧquimf'enga'. ¹⁵ Ma maŧsa'hueyi, ja'ni alsina' aŧquimf'enga' jouc'a alsina' joupa aŧtalai'eponga', joupa lapi'iponga' laŧsahue'epa.

¹⁶ Anuli imanc' ja'ni toxim'ma loŧpima lo'epa aimetenŧma LanDios, ja'ni iŧe lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'me, toxa'hueŧa' LanDios, toŧta'a tepi'i'ma lipitine. Linca tipa'a lixcay lacani'eyacola' lan xanuc'. Aimi'iya mimenc'e'ecoyacola' no'epá toŧta'a. Iŧne ti'hua titai'me liŧjunac', tejac'em'mola'. Aicamilhuo': Toŧsa'hueŧe timenc'e'ecotsola'. A'i. Aimi'iya. ¹⁷ Lan xanuc' ja'ni aimihuejcoyi LanDios iŧque ixim'mola' ixcay lo'epa. Ixim'mola' titaiyi cajunac'. Tipa'a iŧe lixcay lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Tipa'a petsi aimi'iya, tejac'em'mola' nulemma.

¹⁸ Alsina' petsi LanDios lepi'ipola' al ts'e lipitine iŧne aimi'hua mi'econayi lixcay. Iŧne tipa'a al ts'e lipitine lepi'ipola' LanDios. Iŧe al ts'e lipitine ti'ela' cuenna. Toŧiya ailopa'a co'e'eyacola' ŧonta'a. Iŧque ma' ixcay lipicuejma'. ¹⁹ Aŧsinyoŧsi illanc'

inaxque' LanDios. Itque lapi'iponga' laɬpitine. Petsi aimimetsaicoyi LanDios, itque lixcay conta'a ti'hua ticuxela'. ²⁰ Jouc'a aɬsina' te ts'i'ic' li'epa hi'Hua LanDios. Itque icuai'ma fa'a li'a lamats'. Lapi'iponga' laɬpicuejma'. Tohiya limetsaicoyi LanDios, itque ma' anDios. Ja'ni lapenufponga' hi'Hua LanDios, itque Jesucristo, ma' anuli lapenufponga' LanDios. Itque ma' anDios, aimijouya lipitine. Ja'ni limetsaicoyi toɬta'a jouc'a lapi'inga' al ts'e laɬpitine aimijouya. ²¹ Imanc' caxinnilhuo' to cainaxque', toɬta'a camilhuo': To'etsoɬtsi cuenna. Ti'hua tolihuejco'me itque petsi aɬinca anDios. Toɬta'a aimonlihuejyacu landiosla'.

Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa LanDios
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6